

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank

IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Sweep.agency. OÜ**, Valukoja tn 10 11415 Tallinn

TELLIJA: **Kadri-Liis Nikopensius**

ARVE NR 001124

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **29.10.2024 - 04.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	04.11.2024	Kadri-Liis	Välisturgude kampaania / Ettevõtlus kõrgkool Mainor				250,00
Summa KM-ta:							250,00
Käibemaks 22%:							55,00
Kokku:							305,00

Kuupäev: **04.11.2024.a.**

Maksetähtaeg:

09.11.2024.a.

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank**IBAN: EE781010220224298222****KLIENT: SELVER AS**, Pärnu mnt 238, Tallinn**TELLIJA: Triin Kaare****ARVE NR 011124****Tõlketeenus**, eesti-vene adapteerimineProjektide tundide arvestus perioodil **20.10.2024 - 20.11.2024.a.**

Nr	K	T	P	TA	CT	KK	H
1	21.10.2024	Rauno	Palun tõlget				15,00
2	22.10.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde				15,00
3	22.10.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde 2				15,00
4	23.10.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde				15,00
5	28.10.2024	Rauno	Palun tõlget				15,00
6	29.10.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde				15,00
7	04.11.2024	Rauno	Palun tõlget				15,00
8	11.11.2024	Rauno	Palun tõlget				15,00
9	11.11.2024	Mariann	Heategevuskampaania pressiteade				140,90
10	14.11.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde				15,00
11	18.11.2024	Rauno	Palun tõlget				15,00
12	19.11.2024	Tarvo	Palun tõlget vene keelde				15,00

Summa KM-ta: **305,90**
Käibemaks 22%: **67,30**

Kokku: 373,20

Kuupäev: 20.11.2024. a.**Maksetähtaeg:****10.12.2024.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank**IBAN: EE781010220224298222**KLIENT: **Kontuur LB OÜ**, Laeva 2, 10111 TallinnTELLIJA: **Karin Sepp****ARVE NR 021124****Tõlketeenus**, eesti-vene adapteerimineProjektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 – 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	01.11.2024	Karin	Nautica Joulunaut - rus				15,00
2	01.11.2024	Karin	Nautica pakkumised RUS tõlked - november				108,90
3	01.11.2024	Karin	LC pakkumised RUS tõlked - november				189,40
4	04.11.2024	Karin	Nautica Isadepäev tõlked				15,00
5	11.11.2024	Mari-Liis	Premia Fressert bānenri tekst				20,00
6	12.11.2024	Karin	Nautica Jõulunaut sotsmeedia reklaami tekstid est/rus				25,00
7	15.11.2024	Mari-Liis	KIIRE: Premia Fressert FB_insta tekstid				35,00
8	18.11.2024	Karin	LC ja Nautica FB/IG tekstid nov lisa x3				42,00
9	19.11.2024	Andra	Värska aluseline kampaania tõlked				35,00
10	20.11.2024	Karin	LC Jõul RU tekst				15,00
11	20.11.2024	Karin	LC Roosa Elevant - Must Nädal - est/rus				15,00
12	26.11.2024	Mari-Liis	Fressert Piparkook FB_insta tekstid				25,00
13	26.11.2024	Andra	Gardest jõuluraadio x2				45,00

Summa KM-ta: 585,30

Käibemaks 22%: 128,77

Kokku: 714,07**Kuupäev: 29.11.2024.a.****Maksetähtaeg: 10.12.2024.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank

IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **OÜ Imagine AD**, Tartu mnt 63, 10115 Tallinn

TELLIJA: **Anna-Liisa, Egle, Kätlin**

ARVE NR 031124

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 – 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	AL	KK	H
1	01.11.2024	Egle	BENU \ Novembrikuu kampaania bannerite tõlked				12,00
2	07.11.2024	Egle	Nissan \ Qashqai Black Friday campaign, kiire				25,00
3	07.11.2024	Egle	Nissan \ Qashqai Black Friday, raadio x2				40,00
4	08.11.2024	Egle	Nissan \ Qashqai Black Friday camp. / RAADIO x2				30,00
5	11.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ Jõulusõnum				35,00
6	11.11.2024	Egle	Nissan \ Qashqai Black Friday campaign / RAADIO				12,00
7	12.11.2024	Egle	Nissan \ Qashqai Black Friday campaign / RAADIO				5,00
8	12.11.2024	Helen	Tõlge: Luminor \ Il samba sissemakse				5,00
9	12.11.2024	Helen	Tõlge \ Black friday maandumislehed - tõlked				136,00
10	13.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ Jõulusõnum				42,00
11	14.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ raadio				30,00
12	15.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu + Musta Reede tekstid				233,50
13	18.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu + Musta Reede tekstid lisa				12,00
14	18.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu + Musta Reede tekstid 003				20,00
15	18.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ Jõulusõnum				15,00
16	18.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ Jõulusõnum bannerid				15,00
17	21.11.2024	Anna-Liisa	M&M \ Jõulusõnum lisa				12,00
18	21.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu digibannerite RUS tõlked				112,40
19	21.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu raadio x2				40,00
20	22.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu digibannerite RUS tõlked lisa				12,00
21	25.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu digibannerite RUS tõlked				12,00
22	26.11.2024	Egle	BENU \ Detsembrikuu digibannerite RUS tõlked				77,00
23	28.11.2024	Kätlin	Luminor \ Pensioni kliendikiri				115,80

Summa KM-ta: 1048,70

Käibemaks 22%: 230,71

Kokku: 1279,41

Kuupäev: 29.11.2024.a.

Maksetähtaeg: 10.12.2024.a.

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank**IBAN: EE781010220224298222**KLIENT: **OÜ Havas Creative**, Tartu mnt 13, 10145 TallinnTELLIJA: **Piret, Madli****ARVE NR 041124****Tõlketeenus**, eesti-vene adapteerimineProjektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 – 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	11.11.2024	Piret	T1 / palun tõlget				25,00
2	15.11.2024	Piret	Euroapteek / Nr 1 hind				30,00
3	19.11.2024	Piret	Euroapteek / Ilukampaania				30,00
4	28.11.2024	Madli	K-rauta rus tõlked postitustele, KIIRE!				45,00

Summa KM-ta: 130,00

Käibemaks 22%: 28,60

Kokku: 158,60**Kuupäev: 29.11.2024.a.****Maksetähtaeg:****10.12.2024.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13,11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank

IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: Good Bits Studio OÜ, Tehnika 17, Tallinn.
TELLIJA: Sandra

ARVE NR 051124

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil 01.11.2024 - 29.11.2024.a.

Nr	K	TN	P	TA	CT	KK	H
1	01.11.2024	Sandra	Alexela elektrikampaania tõlked				20,00
2	04.11.2024	Sandra	Alexela elektrikampaania tõlked				20,00
3	05.11.2024	Sandra	Alexela elektrikampaania tõlked				15,00
4	07.11.2024	Sandra	Alexela elektrikampaania lisatõlked				60,00
5	20.11.2024	Sandra	Alexela Must neljapäev				20,00
6	27.11.2024	Sandra	Alexela aastalõpu kampaania tõlked				25,00
7	27.11.2024	Sandra	Alexela kebabikampaania tõlked				25,00
8	27.11.2024	Sandra	Alexela Must neljapäev				25,00
9	28.11.2024	Sandra	Alexela aastalõpu kampaania tõlked				20,00
Summa KM-ta:							230,00
Käibemaks 22%:							50,60
Kokku:							280,60
Kuupäev: 29.11.2024.a.				Maksetähtaeg:			10.12.2024.a.

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank

IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Maag Eesti AS**, Lääne-Viru maakond, Rakvere vald, Roodevälja küla, Rakvere lihakombinaat, 44207

TELLIJA: **Karina Kruusimäe**

ARVE NR 061124

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil 01.11.2024 - 29.11.2024.a.

Nr	K	TN	P	TA	AL	KK	H
1	04.11.2024	Karina	Tõlge - Rakvere				20,00
Summa KM-ta:							20,00
Käibemaks 22%:							4,40
Kokku:							24,40
Kuupäev: 29.11.2024.a.				Maksetähtaeg:		10.12.2024.a.	

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank**IBAN: EE781010220224298222**KLIENT: **Prisma Peremarket AS**, Mustakivi tee 17, 13912 Tallinn**ARVE NR 071124****Tõlketeenus**, eesti-vene adapteerimineProjektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 – 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	AL	H
1	01.11.2024	Merike	Jõulukampaania sõnumid			15,00

Summa KM-ta: **15,00**Käibemaks 22%: **3,30****Kokku:** **18,30****Kuupäev: 29.11.2024.a.****Maksetähtaeg: 10.12.2024.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank**IBAN: EE781010220224298222**KLIENT: **HÄK OÜ**, Mustamäe tee 5, TallinnTELLIJA: **Kristin, Lene****ARVE NR 081124**

Tõlketeenus, marketingi konsultatsioon, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 - 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	12.11.2024	Kristin	Kaluri RUS tõlge				25,00
2	15.11.2024	Lene	Kurna Park kampaania nimi ja tõlked (06.11-15.11)				250,00

Summa KM-ta: 275,00

Käibemaks 22%: 60,50

Kokku: 335,50**Kuupäev: 29.11.2024.a.****Maksetähtaeg:****10.12.2024.a.**

BONUS TÕLKEBÜROO OÜ

Tedre tn 5a-13, 11315 Tallinn

Reg. nr 12545420

KMK EE101667290

Tel. 5103672

SEB Pank

IBAN: EE781010220224298222

KLIENT: **Taifuun OÜ**, Kopli 25, 10412 Tallinn, Estonia

TELLIJA: **Mari Sumberg**

ARVE NR 091124

Tõlketeenus, eesti-vene adapteerimine

Projektide tundide arvestus perioodil **01.11.2024 - 29.11.2024.a.**

Nr	K	TN	P	TA	CM	KK	H
1	26.11.2024	Mari	KIA EV3 kampaania venekeelset copyt palun				40,00
Summa KM-ta:							40,00
Käibemaks 22%:							8,80
Kokku:							48,80

Kuupäev: 29.11.2024.a.

Maksetähtaeg:

10.12.2024.a.